

Piccola Betlemme

(O little town of Bethlehem)

E' notte, una notte magica.

Dormi Betlemme, dormi di un sonno profondo.

Nel buio dei tuoi vicoli tra poco splenderà una gran luce.

arm. di Luciano Casanova Fuga

Andante ♩ = 76 ca.
dolce ed espressivo

T. I
T. II

Br.
Bs.

p

E' not - te, dor - mi Beth - le - hem, pro - fon - do è il tuo dor -
men - tre tut - ti dor - mo - no, lo ve - glia - no i pa -
bi - no na - to a Beth - le - hem, oh no - stro Sal - va -

E' not - te, dor - mi Beth - le - hem, pro - fon - do è il tuo dor -
men - tre tut - ti dor - mo - no, lo ve - glia - no i pa -
bi - no na - to a Beth - le - hem, oh no - stro Sal - va -

4

mir ed il mes - sag - gio an - ge - li - co co - sì tu non puoi sen -
stor, la ter - ra e i cie - li e - sul - ta - no: è na - to il Sal - va -
tor, que - st'og - gi vie - ni a na - sce - re qui den - tro i no - stri

mir, ed il mes - sag - gio an - ge - li - co co - sì tu non puoi sen -
stor, la ter - ra e i cie - li e - sul - ta - no: è na - to il Sal - va -
tor, que - st'og - gi vie - ni a na - sce - re qui den - tro i no - stri

mp Più mosso = 108 c.a.

8

tir. Si com - pie un gran - de e - ven - to, oh pic - co - la cit -
tor! Di che - ru - bi - ni un co - ro in cie - lo can - te -
cuor. E fa che u - dia - mo an - co - ra la vo - ce ce - le -

tir, Si com - pie un gran - de e - ven - to oh
tor! Di che - ru - bi - ni un co - ro in
cuor. E fa che u - dia - mo an - co - ra la

$\text{♩} = 80 \text{ ca.}$

12

8

tà, nel bu - io dei tuoi vi - co - li la — lu - ce bril - le -
 rà: "Sia pa - ce a tut - ti gli uo - mi - ni di — buo - na vo - lon -
 stial de - gli an - ge - li che an - nun - cia - no la — gio - ia del Na -

pic - co - la cit - tà... nei tuoi vi - co - li — la lu - ce bril - le -
 cie - lo can - te - rà a... tut - ti gli uo - mi - ni — di buo - na vo - lon -
 vo - ce ce - le - stial... che an - nun - cia - no — la gio - ia del Na -

16

8

1. 2. *p* 3. *rall.* *ff*

rà, bril - le - rà, bril - le - rà. E,
 tà, vo - lon - tà, vo - lon - tà". Bam -
 tal, del Na - - - - - tal, del Na - tal!

rà. E,
 tà. Bam -
 tal! _____

E' notte, dormi Bethlehem,
 profondo è il tuo dormire
 ed il messaggio angelico
 così tu non puoi sentir.
 Si compie il grande evento,
 o piccola città,
 nel buio dei tuoi vicoli
 la luce brillerà.

E, mentre tutti dormono,
 lo vegliano i pastor,
 la terra e i cieli esultano:
 è nato il Salvator!
 Di cherubini un coro
 in cielo canterà:
 "Sia pace a tutti gli uomini
 di buona volontà".

Bambino nato a Bethlehem,
 oh nostro Salvator,
 quest'oggi vieni a nascere
 qui dentro i nostri cuor.
 E fa che udiamo ancora
 la voce celestiale
 degli angeli che annunciano
 la gioia del Natal!

O little town of Bethlehem,
 how still we see thee lie,
 above thy deep and dreamless sleep
 the silent stars go by.
 Yet in thy dark streets shineth
 the everlasting light,
 the hopes and fears of all the years,
 are met in thee to night.

Far Christ is born of Mary,
 and gathered all above,
 while mortals sleep, the angels keep
 their watch of wondrous love.
 O morning stars, together
 proclaim the holy birth,
 and praises sing to God the King,
 and peace to men on earth.

How silently, how silently,
 the wondrous gift is given,
 so God imparts to human hearts
 the blessings of his heaven.
 No ear may hear his coming,
 but in this world of sin,
 were meek souls will receive him still,
 the dear Christ enters in.